

# Scinteia Pionierului

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI MUNCITOR

Anul XI nr. 40 (722) \* joi 1 octombrie 1959 \* 8 pagini 30 bani

## PRIMII PAȘI

Intr-o zi după ore, puteau fi văzuți pășind grăbiți pe coridor cițiva școlari dintr-a III-a. S-au oprit în fața Camerei pionierilor, emoționați, îndemnându-se unul pe altul să intre primul. Dar ușa se deschise și în pragul ei apără pionierul Saita Dan, din clasa a VII-a.

— Bine-ați venit, copii! îi întâmpină el. Intrați. Vă așteptam... Copiii nu mai știau la ce să-și oprească mai întâi privirea. Aici, în Camera pionierilor, totul era pentru ei nou și neobișnuit de atrăgător. Drapelul unității înconjurat de steagurile roșii ale detașamentelor, insigna mare de pe perete, portretele eroilor uteciști așezate în semn de adâncă cinstitoare la colțul roșu, tobele și goarneau strălucitoare... Pionierii care erau de față, Catană Mihai, Marinescu Eleonora, Bilă Mihai și alții, îi înconjurară pe micii lor oaspeți cu prietenie.

— Așadar, primii pași către pionierie i-ați făcut, le spuse vesel Ciobănescu Teodor, membru în colectivul de conducere al unității, căutând să le mai dea puțin curaj copiilor care erau destul de sfioși. Am auzit că ați cerut să vă primim printre noi.

— E adevărat, îndrăzni Marencea Lucia, o fetiță dezghețată de altfel. Am împlinit doar nouă ani, așa că...

— Bine, interveni iar Teodor. Dar, cum nu e de ajuns doar să împlinești nouă ani pentru a primi cravata roșie, ne-am gândit să vă chemăm aici, la noi. Deocamdată, am vrut să vă arătăm Camera pionierilor.

— Cuvintele acestea le veți rosti și voi într-o bună zi, hotărâți fiind ca ele să devină faptă, le spunea pionierul Catană Mihai arătându-le angajamentul solemn.

— Drapelul și steagurile acestea roșii le-au purtat de-a lungul a zece ani, cei mai buni pionieri ai unității, le explică Bilă. Poate și printre voi va fi vreunul care să merite această cinste...

La plecare, pionierii le-au spus copiilor că vor mai sta de vorbă, că le vor povesti despre cinstea de a fi pionieri, despre mindra cravată roșie, despre frumusețea vieții pionieresti. Ei vor chema și la unele acțiuni pionieresti, bunăoară, la înfrumusețarea curții școlii. Și mai ales, ei, pionierii Teodor, Eleonora, Mihai și ceilalți îi vor ajuta de-acum înainte să se pregătească cu temei pentru a deveni cu adevărat vrednici să primească cravata roșie.

Cei dintr-a III-a au pornit spre casă, îmbujorați, cu ochii arzând de bucurie. Primii pași au fost făcuți!

Școala de 7 ani nr. 5  
Craiova.

LIDIA VIȘAN

La ordinea zilei!

## ALEGERILE PIONIERESTI

### Detașamentul în sărbătoare

„Salut voios de pionier! Tovarășe instructoare de detașament...”

Adunarea a început...

Clasa a VI-a e gătită de sărbătoare. Masa, îmbrăcată în roșu, plină de flori, colțul expoziției obiectelor lucrate de micii tehnicieni și mfinile îndemnatice, articolele și desenele gazetei de perete, și, mai ales emoția și nerăbdarea pionierilor, toate vorbesc despre adunarea aceasta — adunare de alegere a președintelui de detașament, pregătită încă din primele zile de școală.

Invitații au venit cu toții; și tovarășa Melania Dominte, instructoarea superioară, și tovarășa dirigintă, și tovarășul Dumitru Rădulescu, membru în sfatul unității, și tovarășul director al școlii, președintele sfatului unității a ținut să vină la această adunare.

Intr-un rînd de bănci, cu sorțulețe și gulerașe frumos călcate, curioși și nerăbdători să înceapă adunarea, stau școlarii clasei a II-a. Și ei au fost invitați.

...23 noiembrie. Am vizitat cetatea Brașovului, citește din jurnalul detașamentului Lădaru Rodica, președinta detașamentului. A fost o duminică veselă, plimbarea ne-a plăcut mult și n-a lipsit niciunul...

...27 noiembrie. Am alcătuit echipa de reparații-fulger. Clanțele ușilor, soneria, tabla, au și fost puse la punct...

...2 decembrie. În adunarea de detașament am discutat situația la învățătură și disciplină. Pe Moldovan Elena, Marian Gheorghe și Georgescu Ștefan o să-i ajutăm la lecții...

Ascultînd-o pe Rodica, cu toții își amintesc despre înțînirea cu ceferistul Vasile Teodor, despre seriile literare organizate, despre vizita la seră Timiș-Triaș, despre concursul de atletism...

Sînt multe de spus cînd activitatea este atît de fructuoasă și interesantă. De aceea, la discuții fiecare are

Buchetul prieteniei, din partea unor prieteni mai mici

Foto: GR. PREPELIȚA

cîte ceva de spus. Iar cînd este vorba despre noul program de activități și Nicu și Ștefan, și Anișoara fac propuneri.

— Să organizăm mai bine activitatea artistică...

— Și echipa de fotbal s-o reorganizăm...

— Pentru ca învățătura să meargă bine ne propunem...

Cînd au trecut la alegerea noului președinte de detașament, mai toți s-au înscris la cuvînt.

— Eu m-am gândit că anul acesta să-l alegem președinte pe Mitoc Nicolae, a început primul. Chicomban Nicolae, președintele grupei a II-a, Nicu, ca și Rodica, vechea președintă, învață bine, este disciplinat. Dar față de Rodica, Nicu este mult mai energic, cu mai multă inițiativă și mai prietenos. De aceea, cred că va

fi mai bine să-l alegem pe el.

— Și eu m-am gândit tot la el, i-a întărit propunerea Moldovan.

— Sînt de aceeași părere, Nicu este mai energic, a spus și Rodica.

Și Nicu a fost ales președinte...

Din rîndul celor mici, care pînă acum priviseră totul cu mare atenție, a ieșit Georgică Dominte.

— Vă dorim mult succes și vă rugăm să ne ajutați și pe noi să devenim ca voi, pionieri, a spus el dînd noului președinte buchetul de flori pregătit de școlarii clasei a II-a.

Apoi, veselia cîntecelor și dansurilor a pus stăpînire pe toți...

Veselie, entuziasm, dragoste de muncă — prieten care-i vor însoți de-a lungul întregului an.

Școala de 7 ani nr. 1. Or. Stalin.

ELENA CIRMACIU

## Știri Știri Știri Știri Știri Știri Știri Știri Știri Știri

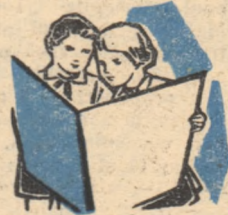
### SE PREGĂTESC DE ALEGERI

O dată cu începutul anului școlar, în viața pionierescă are loc un eveniment foarte însemnat: alegerea activului pionieresc.

Pionierii au și început să discute pe cine să aleagă. Cel ales trebuie să fie, printre cei mai buni la învățătură, să ajute colegii mai slabi, să participe la toate acțiunile pionieresti.

La alegerile de grupă care au avut loc în clasa V-a de la Școala de 7 ani din comuna Virtoapele, ra-

ionul Olteni regiunea București, a fost ales pionierul Mititelie. El e iubit de pionieri pentru că e bun



coleg, iar la învățătură a avut numai note mari.

La Școala de 7 ani nr. 11 din București pionierii au început să se pregătească pentru alegeri. Pentru aceasta ei citesc în mod regulat articolele din „Scinteia pionierului” care dau îndrumări despre alegeri. La gazeta de perete este afișată lista cu ordinea alegerilor iar

în clasă s-au pus tozinci.

Pioniera Rădulescu Raluca din clasa V-a C se pare că are mulți sorți de izbîndă. Ea e frunțasă la învățătură, iar la acțiunile patriotice a fost întotdeauna printre primii — tocmai de aceea pionierii din clasa ei o iubesc și o respectă!



„În activul pionieresc să alegem pe cei mai buni dintre noi” aceasta este lozincă pe care pionierii de la Școala de 7 ani nr. 64 din Capitală au

pus-o aproape în fiecare clasă. La gazetele de perete au afișat articole care vorbesc despre felul cum trebuie să fie un președinte de unitate.

Printre cei asupra cărora pionierii discută cu aplecare se află și pionierii Priser Emilian și Alecu Adina.

Și la Școala de 7 ani din comuna Lăceni, raionul Alexandria, regiunea București au început pregătirile pentru alegeri. Pentru acest mare eveniment pionierii pregătesc și un mic program artistic.



Ingăduiți-mi să mă prezint: sînt Iontcă Vede-Tot. Se spune că aș fi rudă mai departată cu renumitul Ochilă. Dar, nu mă întrebați ce caut pe aici? Iată, am un creion ascuțit și-un bloc-notes cit toate zilele. Tot ce-am să văd, trecînd pe la voi, îmi notez în el — tot ceea ce mi-o plăcea mai mult dar... și ceea ce nu mi-o plăcea. Iar ce-am notat, o să aflați și voi, căutîndu-mă de aici încolo în pagina următoare. La revedere, prieteni!

# Viata pioniereasca

## Alegerea președintelui de unitate

III

Alegerea președintelui de unitate se face în adunarea de unitate, după ce s-a încheiat alegerea președinților în toate detașamentele. Adunarea de unitate nu trebuie să dureze nici ea mai mult de o oră și se ține în afara orelor de clasă.

Nici un pionier nu trebuie să lipsească de la adunarea unității. Vor fi de asemenea de față instructorul superior de pionieri — care conduce adunarea — secretarul organizației de bază U.T.M. care îndrumă unitatea voastră, secretarul organi-

zației de partid, directorul școlii, învățătorii, utemiști, tovarășii din „sfatul unității de pionieri”.

Adunarea începe cu ceremonialul pionieresc după care instructorul de pionieri arată scopul adunării. Se dă cuvântul președintelui de unitate, care citește din jurnala unității despre activitatea care s-a desfășurat timp de un an de zile. El va arăta și care au fost părțile slabe din activitatea unității. Voi vă veți spune părerea despre acțiunile care v-au plăcut mai mult, despre munca desfășurată în unitate, despre

felul cum a muncit activul pionieresc. Nu uitați să arătați în discuții care au fost rezultatele frumoase obținute în activitatea de educare patriotică, în activitatea culturală artistică, sportivă, obștească, precum și în cadrul concursurilor tradiționale etc. Veți lua apoi cuvântul la discuții, veți veni cu noi și interesante propuneri și veți aproba programul de activități al unității pe primul trimestru de școală. Cu acest prilej, instructorul superior vă va arăta cum se acțiunează în desfășurarea, în cursul acestui an, unitatea voastră de pionieri.

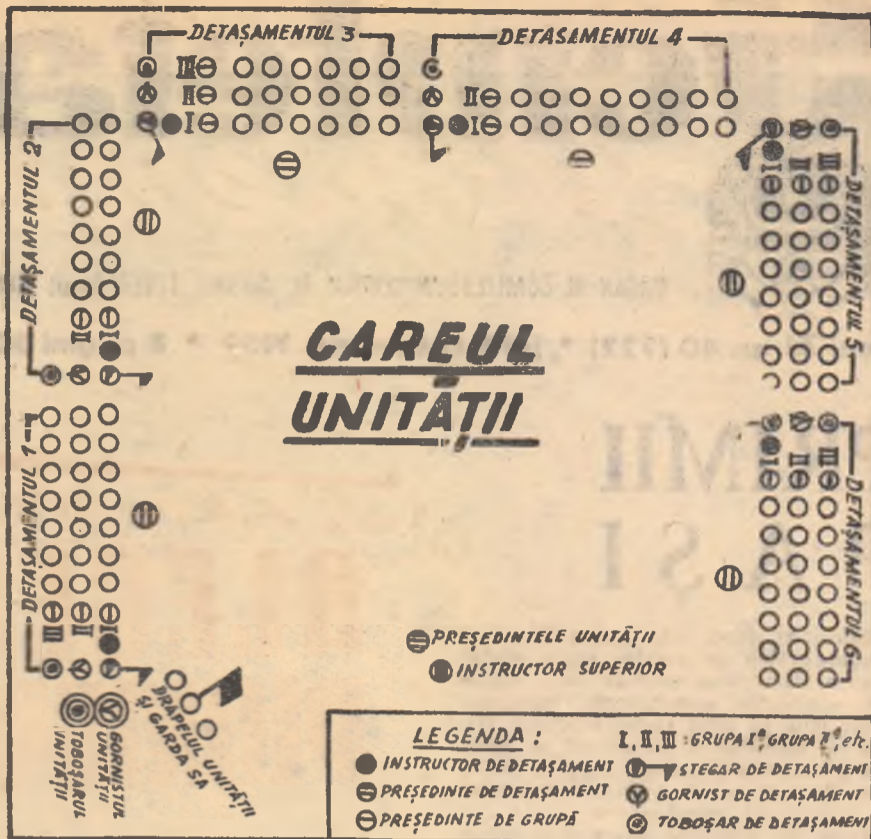
Apoi se trece la propunerea pionierului care urmează a fi ales președinte al unității. Trebuie să aveți grijă ca, cel pe care îl propuneți, să fie pionier fruntaș în învățură și în activitatea pionierescă, singurcios, cu inițiativă, exemplu de disciplină și comportare și care se bucură de simpatia voastră, a tuturor. Dacă cel care a fost până acum președinte de unitate are experiență și rezultate bune în activitatea pionierescă, poate să fie din nou propus, pentru a fi reales. Propunerea pentru președintele de unitate va fi făcută în numele președinților de detașamente, de unul dintre ei. În cazul în

care sînt însă și alte propuneri puteți și trebuie să le faceți în adunare, urmînd a fi declarat ales acel pionier care intruște mai multe voturi.

După discuțiile asupra propunerii, se trece la alegerea prin vot deschis, prin ridicare de mâini. Dacă cel propus este votat de majoritatea dintre voi, acesta va fi declarat ales și i se înmînează de către instructorul superior, gradul pionieresc de președinte de unitate. În încheiere, instructorul vă va face cunoscut colectivul de conducere al unității. Acest colectiv este format din președintele unității și președinții tuturor detașamentelor din unitatea voastră.

Adunarea se încheie cu ceremonialul pionieresc. Urmează apoi programul artistic pe care, desigur, l-ați pregătit din vreme. El va cuprinde cîntece și poezii despre patrie și partid, dansuri și jocuri pionieresti care v-au plăcut mai mult. Veți vizita desigur și expoziția, organizată pe unitate, cu lucrările executate de voi în cadrul cercurilor și concursurilor tradiționale.

După terminarea alegerilor, colectivul de conducere al unității va trece în jurnal felul în care s-a desfășurat adunarea de alegeri respectivă.



În numărul nostru trecut, v-am arătat cum trebuie să se așeze pionierii unui detașament în careu. Iată acum, cum arată careul unității de pionieri:

După cum se vede și din figură, pionierii sînt așezați pe detașamente, pe două sau trei rânduri — fiecare grupă formează un rând, avînd în flancul drept pe președintele grupei. Detașamentele se orînduiesc, de la stînga spre dreapta, după numerele pe care le au (detașamentul 1, 2, 3...), cu fața spre interiorul careului, pe trei din laturile acestuia. În flancul drept al fiecărui detașament se află instructorul de detașament și mai încolo, în dreapta lui, așezați în flanc cîte unul — stegarul, gornistul și toboșarul detașamentului. Președinții detașamentelor își au locul în fața detașamentelor lor, la distanța de  $\frac{1}{2}$  pas, privind spre interiorul careului. În mijlocul deschizăturii careului, se află președintele unității, iar puțin în urma lui, mai spre dreapta, instructorul superior.

Garda drapelului unității se aliniază în colțul din stînga președintelui unității, în linie oblică, cu fața pe jumătate întoarsă spre interiorul careului. În spatele gării, în dreapta detașamentului 1, se găsesc gornistul și toboșarul unității.

## CONCURSUL CULTURAL-ARTISTIC

### PREGĂTIRI



Cînd au dat primul lor spectacol, pionierii din echipa artistică de la Școala de 7 ani din comuna Ghimbav, raionul Codlea, regiunea Stalin, au invitat numai pe părinții lor. Programul era bine alcătuit, iar cîntecurile pregătite, cîteva săptămîni de-a rîndul făcuseră repeliții. Era vorba numai de... emoții. Ba, Adrian Comșa, deși învățase bine dansurile, zicea că nu se urcă pe scenă.

— O să greșesc cu siguranță, cînd o să văd lume în sală, zicea el. Ce-i drept și Roșuleț Teodora, dintr-a IV-a avea puțină teamă.

— Știu poezia, dar dacă mă încerc?

Indoilele, emoțiile, nesiguranța, toate au dispărut după începerea programului. Aplauzele îndelungate le-au răsplătit străduințele. Au dat apoi și alt spectacol în comună și nu numai pentru părinți. Apoi au mai dat încă unul, au învățat și alte dansuri și alte poezii, au pregătit o piesă... Muncitorii de la Întreprinderea „Octombrie Roșu” și fabrica de hirtie „7 Noiembrie”, unde au susținut spectacolele le-au dat pionierilor, în mai multe rânduri, mașini să meargă în comunele învecinate. La Codlea, în comuna Dobrlău, și în alte comune, succesul a fost la fel de mare.

A trecut mai mult timp de la primul lor spectacol. În comună sînt acum cunoscuți ca buni artiști. Tocmai de aceea, încă de la începutul anului au hotărît, ca în programul de activități, să facă propuneri amănunțite în ce privește activitatea artistică.

— Vrem să pregătim un program bun, interesant, cu noutăți, pentru că avem de gînd să facem schimb de vizite cu pionierii din comunele învecinate, spun pionierii de la Școala de 7 ani din comuna Ghimbav, cu multă încredere de data aceasta.

E. TOFAN

## Detașamentul propune..

### Ce condiții trebuie să îndeplinească un pionier (de 12-14 ani) pentru obținerea celei de-a doua distincții

— Să învețe bine, să obțină medii de cel puțin 7 la toate obiectele, iar la purtare nota 10. Să fie disciplinat. Să respecte pe părinți și pe vîrstnici. Să fie totdeauna curat și ordonat.

— Să cunoască episoade din lupta oamenilor muncii sub conducerea partidului (crearea partidului, luptele ceferiștilor și petroliștilor din 1933, eliberarea patriei noastre de sub jugul fascist, proclamarea R.P.R., precum și aspecte din trecutul de luptă al U.T.C.)

— Să cunoască mărețele construcții ale socialismului în țara noastră.

— Să cunoască „Imnul de Stat al R.P.R.”, „Internaționala”, 5 cîntece pionieresti și să poată recita 5 poezii despre patrie și partid.

— Să știe ce este Uniunea Tineretului Muncitor și care sînt îndatoririle și drepturile utemiștilor.

— Să citească și să știe să povestească conținutul a cel puțin 5 cărți de literatură clasică și contemporană pentru copii.

— Să viziteze, cu detașamentul sau unitatea, cel puțin patru întreprinderi sau unități agricole socialiste.

— Să participe activ la acțiuni de muncă patriotică pentru îngrijirea și întreținerea școlii, a parcurilor, a spațiilor verzi etc.

— Să efectueze cel puțin 50 de ore într-o gospodărie agricolă de stat sau colectivă, la stringerea recoltei, plantări de puieți sau la îngrijirea animalelor mici. Să stringă 50 kg fier vechi și 6 kg maculatură.

— Să planteze sau să altoiască 3 pomi (pentru unitățile de la sate)

— Să participe la unul din concursurile tradiționale ale organizației de pionieri (se recomandă concursul „micilor tehnicieni” pentru pionierii de la oraș și al „micilor naturaliști” — pentru cei de la sate).

— Să știe să coase, să calce și să-și îngrijească singur îmbrăcămintea.

— Să participe, în cadrul grupei sau detașamentului, la îndeplinirea sarcinilor unității de pionieri privind creșterea iepurilor și păsărilor de curte.

— Să participe la Spartachiada pionierilor și școlarilor.

— Să participe la 3 excursii cu durata de 2 zile. Să știe să se orienteze după busolă și semne naturale, să execute și să recunoască semnalizarea cu fanioane, să facă schița drumului parcurs, să construiască un adăpost pentru noapte.

— Să știe să dea primul ajutor sanitar în luxații, fracturi, hemoragii, să facă un pansament, să improvizeze o fargă.

Condițiile de natură sportivă sînt obligatorii pentru toți pionierii apși din punct de vedere fizic.

N.R. În numerele noastre viitoare vom vorbi mai amănunțit despre obținerea de către pionieri a celor două distincții pionieresti.

Mai rămăseseră puține zile pînă la adunarea în care pionierii detașamentului din clasa a VII-a aveau să-și aleagă noul președinte. Toți erau în fierbere. Mai ales în jurul propunerilor pe care trebuia să le facă pentru programul de activități, discuțiile nu mai conțineau, „Ce propuneri să facem pentru ca activitatea detașamentului nostru să fie cît mai vie, interesantă, să nu repetem ceea ce am făcut și-acum un an, și-acum doi ani?” — aceasta era problema.

— E greu, băieți, spunea careva, Comuna noastră-i mică; nici nu-ți trebuie o oră pentru ca s-o străbați de la un capăt la celălalt. Așa că, ce activități deosebite am putea noi desfășura?

Tovarășul Andrei, instructorul lor de detașament, veni tocmai la timp. Auzind despre ce-i vorba intră și el în discuție.

— Voi puteți găsi multe lucruri frumoase de făcut — spuse. Trebuie doar să deschideți mai bine ochii..

Cel de față nu se dumiriră imediat, așa că tovarășul Andrei se văzu nevoit să-și limpezească spusa.

— Spuneai că v-ar place să faceți ceva în folosul satului, dar nu știți ce..

Acum e vremea culesului în livada cu pomi; și porumbului l-a venit vremea.

Poate acolo ar fi bine să mergeți și voi, să dați o mîină de ajutor..

Se mirară pionierii că nu le-a venit de la început ideea.

— Apoi, mai știu cît de mult v-au entuziasmat știrile despre racheta sovietică trimisă pe Lună.. N-ați vrea să știți mai multe?

— Știm unde vrei să ajungi!.. Așa-i un bun subiect pentru o adunare de detașament, au spus copiii.

— Stați, că n-am terminat. Ziceai, cînd ne-am dus la S.M.T., că țare vă plac tractoarele. Să vă spun un secret: și tractoriștii mi-au spus, că nu s-ar da

înlături să vă învețe cîte ceva despre ele..

Pricepură acum pionierii ce trebuia să facă. Marin își aminti că în tabără, astă-vară, a învățat un cîntec care i-a plăcut — „Cravata mea e roșie ca focul”. Se oferî de-aceea să-i învețe și pe ceilalți din detașament. Apoi își amintiră cu toții că, deși comuna-i mică, multe s-au petrecut peste vară: s-au adus vite de rasă la colectivă și ar trebui văzute; au început în comună cîteva construcții noi — oare ce s-o fi construind?... Își dădură seama că mai sînt multe de văzut și multe de făcut în comuna lor, care li se părea atît de mică, dar care le e atît de dragă!

Așa că, la adunarea detașamentului, fiecare veni cu propuneri interesante, bine gîndite, izvorite din viața comunei lor și din dorințele lor.

V. CARABA



# Cum să folosim mai bine orele de curs

Numeroși pionieri își pun în aceste zile, cu toată seriozitatea cuvenită, întrebarea: ce trebuie să facem pentru a obține rezultate cât mai bune la învățătură? Tovarășa profesoară Ana Blidaru, de la Școala de 7 ani nr. 3 din București a răspuns:

— La o asemenea întrebare ar trebui dat... un șir întreg de răspunsuri! Pentru că obținerea unor rezultate bune la învățătură depinde și de felul cum știi să folosești orele de curs, și de strădania pe care o depui în studiu, și de seriozitatea cu care îți lucrezi temele acasă etc. Aș vrea să mă opresc doar la o verigă din acest șir; ora de curs. Iată, față în față, două clase care participă la orele de curs în feluri diferite:

Prima. În clipa când profesorul intră în clasă, toți școlarii au la îndemină, pe bancă, tot ce le trebuie la oră: cartea, caietul, maculaturul, creionul... Incep explicațiile profesorului, iar ei ascultă cu atenție. Din când în când notează ideile mai importante ale lecției. Iar când profesorul discută cu clasa pentru a lămurii mai



bine o problemă sau alta, toți sînt cu mințile ridicate, gata să aducă ceva nou în discuție...

Și acum, a doua. Abia cînd intră profesorul, își amintesc elevii că, nu și-au scos încă maculatoarele din ghiozdan. Unul nu-și găsește cartea, altul și-a pierdut creionul. Mai apoi, în timpul lecției, profesorul se vede nevoit să întrerupă de cîteva ori firul explicațiilor, pentru că a văzut că nu e ascultat de toți elevii: unii vorbesc, alții se joacă cu mai știu ce. Și dacă te uiți

pe maculatoarele lor n-ai să vezi decît cîteva mîzgălituri...

Nu e oare limpede care dintre cele două clase cîtigă mai mult de pe urma orei de curs?

— E cu puțință ca de la o oră de curs să pleci cu lecția în bună măsură învățată? am întrebat noi.

— Desigur. Pentru aceasta însă, orice elev trebuie să îndeplinească cel puțin trei condiții. Iată-le:

Mai întii, să fie atent. Aceasta nu înseamnă doar să stea liniștit. Trebuie să știi și cum să ascuți o lecție! Căutînd să-ți prinzi înțelesul, să-ți pătrunzi ideile mai importante și să le reții.

Apoi, fiecare trebuie să-și ia notițe, pe maculator, desprinzînd însă, numai ideile mai importante pe care le enunță profesorul și pe care el, de altfel, le și notează pe tablă de cele mai multe ori. Notițele îl ajută apoi pe elev să descurce mai ușor lecția pe care o citește din manual, iar la o repetare ajunge doar să-și arunce ochii pe notițe pentru a-și aminti lecția întreagă.

Mai consider apoi că fiecare elev trebuie să participe activ la desfășurarea lecției. Să nu fie un simplu

spectator. Se pun la oră întrebări la care trebuie date răspunsuri; profesorul apelează adeseori la cunoștințele anterioare ale elevilor, altele pot ei ridica cîte o problemă importantă ca să se lămurească în clasă.

— În afară de strădania fiecăruia de a folosi cît mai bine ora de curs, în ce fel socotești că mai pot ajuta pionierii?

— Detașamentele de pionieri sînt ajutoarele cele mai apropiate ale profesorilor în rezolvarea multor probleme importante privind învățătura. Fiește că și în ceea ce privește folosirea din plin a orelor de curs ele pot avea un rol activ. Socotesc potrivite, în acest sens, adunările organizate de către detașamente, cu participarea unor profesori, pentru a discuta amănunțit despre cum trebuie ascultată o lecție, despre cum se iau notițele. Bune rezultate dau și expozițiile caietelor de notițe. În sfîrșit, opinia colectivului, manifestată activ în adunări sau prin gazețele de perete — îndeosebi prin cele satirice — poate ajuta cu prisosință la îndreptarea unor elevi care și mai împiedică colegii să folosească din plin orele de curs.

A. SIBIANU

## Un ajutor prețios — sfatul unității

Pionierii unității noastre știu că, în activitatea pe care o desfășoară, întotdeauna se pot bizui pe prețiosul ajutor al „sfatului unității de pionieri”. Sfatul unității noastre ne-a fost un bun îndrumător și prieten. Ne-a ajutat zi de zi atît în timpul anului școlar cît și în vacanță. Bunăoară, cînd în vreo clasă se iveau pionieri care învățau mai greu, detașamentul cerea neîntîrziat ajutorul celor mai mari, adresîndu-se sfatului unității.

Imi amintesc de situația de la clasa a V-a C. Nu mai era mult pînă la încheierea anului școlar și cîțiva pionieri erau amenințați să rămîină corigenți. Imediat, cei din conducerea detașamentului au venit la sfatul unității. „Ce să facem? Noi nu vrem să fie nici un corigent, nici un repetent în detașamentul nostru”... Atunci, s-a ținut o adunare, a venit și tovarășul Monaru Ion, muncitor la Fabrica de țigarete. Pionierii au discutat aprins situația colegilor lor. La urmă, tovarășul Monaru, membru în sfatul unității, le-a povestit pionierilor că și în fabrică mai sînt unii tineri care vin pentru prima dată să lucreze și, nu pot ține ritmul muncii cu ceilalți. În asemenea cazuri ei sînt ajutați de muncitorii fruntași. „Ar fi bine să-i ajutați și voi pe colegii rămași în urmă”, i-a sfătuit muncitorul. Pionierii l-au ascultat. Rezultatul s-a văzut la sfîrșitul anului cînd, în detașamentul clasei a V-a C nu mai era nici un corigent, nici un repetent.

Altădată, pionierii dintr-o VII-a și-au arătat dorința să învețe să calce, să croiască și chiar să-și coasă bluze sau rochii. S-au gîndit că lucrurile acestea le vor folosi. S-au adresat sfatului unității și chiar a doua zi a venit în școală tovarășa Petroiu Maria, muncitoare la Fabrica de confecții „Tudor Vladimirescu”. Acum, fetele care au urmat cursul ei sînt foarte mulțumite. Au învățat o mulțime de lucruri folositoare de la muncitoare fruntașă.

Nenumărate sînt împrejurările în care sfatul unității ne-a ajutat să vizităm diferite întreprinderi, să cunoaștem muncitorii fruntași. Ce frumoase și pline de învățăminte au fost, bunăoară, vizitele la Atelierele din Tg. Jiu sau la mina Rovinari!... Mulți pionieri, pe lângă faptul că au aflat lucruri noi, și-au făcut proiecte de viitor. Cîrstea Ion din clasa a VII-a și alți colegi de-aj lui și-au ales diferite meserii spre care au și pornit.

Pentru pionieri, sfatul unității a fost și este un prieten bun. El a avut grijă ca vacanța lor să fie cît mai frumoasă, să organizeze cît mai multe excursii. El a educat la elevii școlii dragostea și stima pentru munca fizică în fabrică sau în mină.

Acum, la început de an școlar, pionierii unității noastre simt că au alături un ajutor prețios — sfatul unității. Și nu vor sta pe gînduri să i se adreseze ori de cîte ori vor avea nevoie.

Instr. superior ION PIRVULESCU  
Școala medie nr. 2 — Tg. Jiu

## Vechi prieteni ai gazetei

Unul din cei mai vechi prieteni ai gazetei noastre, este și pionierul Ceapă V. Alexandru din comuna Ploșoru, raionul Filiași, regiunea Craiova. De cînd a devenit corespondent special al unității, ne scrie din ce în ce mai mult, mai bine. Una din scrisorile lui „Acțiuni interesante în cîntecul lui 23 August” a și fost publicată. Oriunde s-a aflat pionierul Ceapă V. Alexandru, într-o vizită la G.A.C., la un joc de tabără, la strîns spîce sau pur și simplu la pregătirea unei serbări, el n-a uitat să scrie gazetei, să povestească despre ceea ce a organizat mai interesant unitatea lor.



Tot printre cei mai harnici corespondenți ai gazetei noastre, se numără și Adam Elena, de pe strada 7 Noiembrie nr. 41 din Comănești. Elenei îi place mult poezia. Ea scrie și versuri. Astfel, „Colo sus pe-o rămurea”, „Revarsatul zorilor”, „Bunicuța”, au și fost trimise redacției. Să știți însă că pioniera Adam Elena nu trece pe lângă lipsurile detașamentului său fără

să lupte pentru a le îndrepta. Atunci cînd Lungu Gheorghe și Mîtrofan Ion au copiat la teză, ea a luat atitudine împotriva purtării lor, i-a criticat, a scris redacției despre aceasta. Așa trebuie să fie un pionier, un adevărat corespondent.

## Prietenele

Angela și Liliana sînt vecine. Și aceasta, încă dinainte de a începe școala. Cu toate acestea deși se cunoșteau, mult timp nu și-au vorbit: Angela, mai vioaie, mai zburdalnică și, mai ales vorbăreată, venea mereu la gard și-o strige pe Liliana:

— Nu merg să mă joc, am o carte cu poze, vino și-o vezi și tu.

— Nu, eu vreau să mă joc, i-a răspuns Angela.

Și de atunci s-a repetat de mai multe ori discuția aceasta pînă cînd Angela și-a zis că Liliana este o fată ursuză și nu-i poate fi bună prietenă.

La școală, peste puțin timp, le-a venit o colegă nouă, Emilia. S-a așezat în bancă lângă Liliana. De atunci cele două erau nedespărțite — la școală, pe stradă, la joacă...

— Cum te joci tu cu Liliana, că nici nu prea vorbește și nici să se joace nu știe... a întrebat-o într-o zi Angela pe Emilia;

— După ce ne facem lecțiile și ne uităm pe cărțile ei cu poze, mergem și ne jucăm. O s-o învăț și pe ea cîteva jocuri frumoase. Vii și tu?

Au trecut mai mulți ani de-atunci. Cele trei prietene au trecut din clasa I-a în a II-a, apoi într-o III-a și atunci s-a petrecut, pentru toate, un eveniment însemnat: au devenit pioniere. A trecut apoi și clasa a IV-a și a V-a, a trecut și vremea cînd în curtea Lilianei dădeau „serbări”, organizau jocuri sau făceau mincare pe sobița Emiliiei. În detașament erau printre pionierii fruntași — și la învățătură, și la disciplină. La disciplină, era mai ales Liliana care, față de ceilalți colegi, tot retrasă și tăcută rămăsese.

În clasa a VI-a, la alegerea președintelui de detașament, Angela s-a înscris prima la cuvînt.

— Eu o propun ca președintă, pe pioniera Ciungu Liliana. Știți și voi: are numai 9 și 10, este disciplinată și-i

bună colegă. Pe Constantin Viorica, ea a ajutat-o să scape de corigență...

Și alții au fost de acord cu Angela și pînă la urmă au ales-o pe Liliana președintă. La așa ceva Liliana nu se aștepta. Deci, prietenele ei și mai ales colegii ceilalți o apreciază. „Trebuie să fiu la înălțime”, și-a zis ea.

Angela, Liliana și Emilia sînt acum în clasa a VII-a. S-a schimbat mult Liliana. Despre meseria pe care vor să și-o aleagă, cele trei pioniere vorbesc ore în șir.

— Nu vreau decît învățătoare să devin, le spune, hotărîtă Liliana.

— Și-ai să aduci copiii să viziteze fabrica în care o să lucrăm noi, intervin celelalte...

Dar, cîte planuri nu-și fac cele trei prietene, cînd, după ce-și termină lecțiile, au timp liber.

— Orice ne-am face, să rămîinem prietene, spun ele întotdeauna ca încheiere,

Școala de 7 ani nr. 11  
Ploești

AL. MIHU

## An școlar nou, în școală nouă



Treburile m-au purtat într-o zi într-unul din cartierele Bacăului, Gherăiești. Rîndurile de salcîmi de pe șosea, curățenia cartierului și a locuințelor, arătau că și aici trăiesc oameni gospodari. De altfel, mi-a fost dat să văd că nici copiii nu sînt mai prejos!...

Pe șosea veneau cîntînd vreo 20 de pionieri. Duceau cu ei lopeți și casmale. Unul făcuse rost chiar de o roabă, pe care o împingea tare mindru. S-au oprit pe șantierul de construcție al unei școli și s-au apucat de lucru. Se vedea cît de colo că nu veneau pentru prima dată pe acest șantier. De altfel, iată ce

mi-a povestit tovarășa Enăchiuc Georgeta, instructora lor:

Cînd pionierii au aflat că în cartierul lor, chiar peste drum de micuța lor școală de 4 ani, se va construi o alta nouă, mare, de 7 ani, nu mai știu cum să-și arate bucuria. Și chiar au hotărît, cu entuziasm, să ajute și ei la construirea noii clădiri. Muncitorii de pe șantier s-au bucurat de aceste „rezerve” noi.

Pionierul Enășoae Gheorghe din clasa a V-a, cel pe care-l văzusem eu mindru cu roaba, era chiar președintele detașamentului 1, iar pe șantier, pildă de hărnicie! La fel și pionierii

Ciudin Gheorghe și Tomozei Constantin din clasa a IV-a, se învîrteau ca niște sfîrleze dînd cărămizile din mină-n mină muncitorilor. Dar, aici, pe șantier e greu să spui cine-i mai harnic! Mi-era drag să-i privesc cum lucrează. Erau bronzați și plini de sănătate. Iar cravatele roșii fluturau la adierea vîntului.

Și iată, că după vreo trei luni de zile, din nou băteam drumul cartierului băcăoan. Autobusul m-a lăsat chiar în fața noii școli. Totul părea în sărbătoare: școala, cartierul, locuitorii. Și mai cu seamă școala! Copiii cartierului începeau noul an școlar în școală nouă! Se citea

în ochii lor fericire și bucurie.

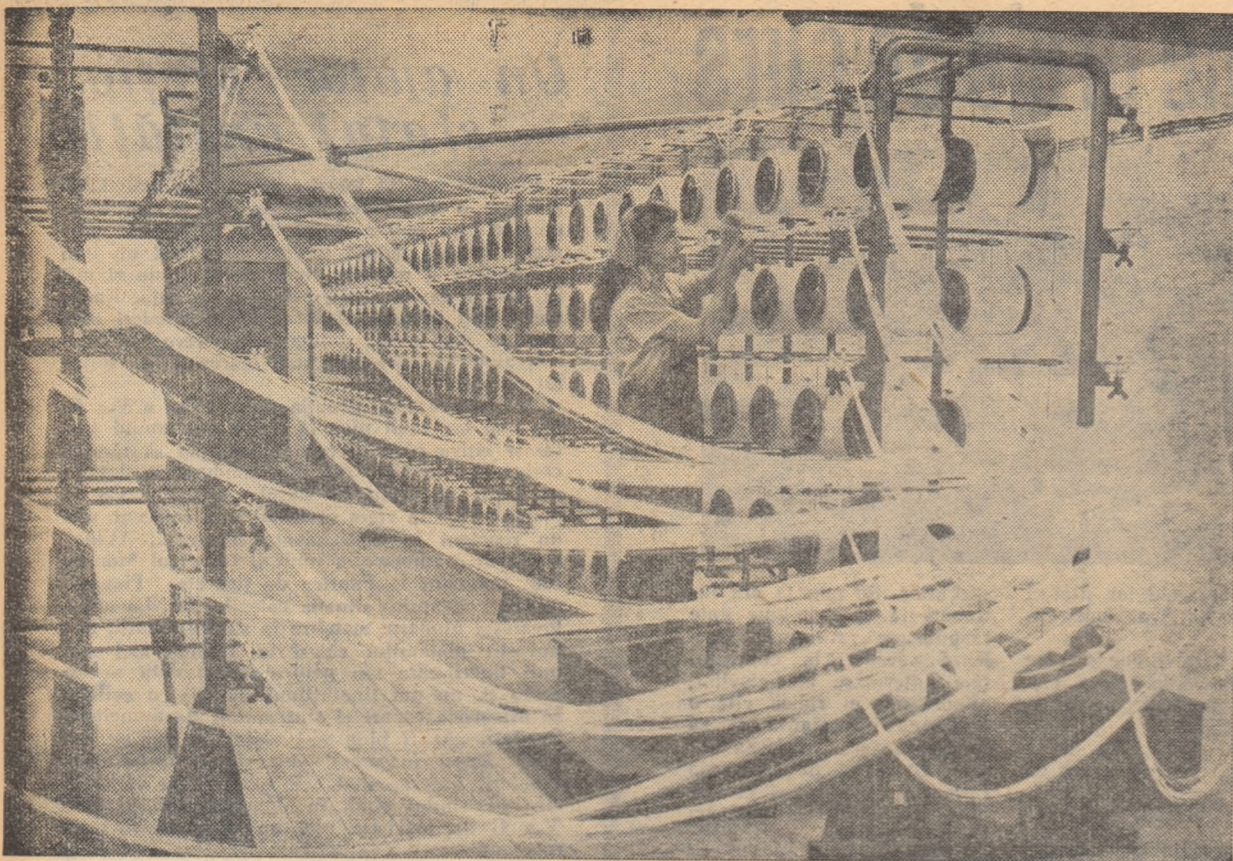
L-am reîntîlnit pe Enășoae Gheorghe. M-a salutat și mi-a spus înflăcărat:

— Atît mi-i de dragă școala! Avem șapte săli de curs, laborator, bibliotecă, sală de gimnastică, holuri spațioase, într-un cuvînt, tot ce ne trebuie. O s-o îngrijim ca ochii din cap!...

Bucuria lui m-a emoționat. Și mi se părea că școala, ce se profila, albă în bătaia razelor soarelui de toamnă trăia și ea, prin ferestrele larg deschise, emoția începutului de an școlar.

M. NEGREA





O mare dezvoltare a cunoscut în anii regimului democrat-popular industria chimică. O realizare grațioasă o constituie, Fabrica de fibre sintetice de la Săvinești, care a intrat nu de mult în funcțiune.

Iată, în fotografia de față, un aspect din sala de etirat fibre.

## Pești

### din industrie

De curind, în Regiunea Autonomă Maghiară s-au început lucrările pentru construirea unei linii electrice de înaltă tensiune (110 kw) care va alimenta industria și orașul Tg. Mureș cu energie produsă de termocentrala „Steaua Roșie” din Singiorgiu de Pădure. Pentru a accelera ritmul de lucru, muncitorii de la întreprinderea nr. 4 din Cluj a Trusului de construcții și montaje energetice, execută linia de la ambele capete ale traseului... Ei s-au angajat ca în cinstea zilei de 7 Noiembrie, să termine noua linie, care măsoară 23 km.

Topitorii din secția oțelăriei Martin nr. 1 din Hunedoara și-au îndeplinit încă din ziua de 23 septembrie sarcinile planului de producție pe trimestrul al III-lea al acestui an. Oțelarii de aici au elaborat în acest an peste 530 șarje rapide. Sporind indicii de utilizare a cuptoarelor, oțelarii au realizat în primele opt luni ale anului o economie de 4.271.151 lei.

Pe lângă cantitatea de fire livrată de uzina de la Săvinești fabricilor de țesături din țară — din care se pot produce circa 700.000 perechi ciorapi sau circa 300.000 m. p. țesături pentru bluze, eșarfe, fulare — de curind în cadrul uzinei de la Săvinești a intrat în funcțiune și instalația de obținere a lactamei, produsul industrial de bază pentru obținerea fibrelor și firelor relon. Tot în cadrul uzinei de relon se vor da în funcțiune două mașini speciale pentru bobinarea firului sintetic supraelastic.

De curind au început lucrările pentru construirea noii linii de 110 kilovați dintre Galați și Chișcani.

Datorită acestei linii vor primi energie produsă de centrala electrică de termoficare Borzești, fabricile marelui combinat de valorificare a stufului care se ridică la Chișcani.



Tinăra lucrătoare Mariana Totniș lucrind la firmele luminoase, unde, după cum se vede, se simte alit de bine...

**Responsabila  
brigăzii  
complexe**

Mergind seara pe străzile Capitalei și a altor orașe din țară, privirile îți sînt atrase de jocul de lumini, colorat feeric, al reclamelor și firmelor luminoase. Și nu se poate să nu fi observat că pe străzile Capitalei, în Constanța sau de-a lungul litoralului s-au aprins lumini noi, strălucitoare. Sînt tuburi fluorescente cu vapori de mercur.

Dar v-ați gîndit vreodată la cei ce le lucrează, la cei ce se întrec în a da tuburi de neon mai multe și mai bune? Să vorbim despre toți nu putem, pentru că ne-ar trebui multe pagini. De aceea vă vom prezenta în câteva rînduri o responsabilă de brigadă care lucrează la fabrica „Electrofar” din Capitală, locul de naștere al tuburilor de neon și al tuburilor fluorescente fabricate în țara noastră.

O cheamă Mariana Totniș și este cea mai tinăra responsabilă de brigadă din fabrică. Are 18 ani, a fost pionieră. Acum este utemistă și conduce brigada complexă, „30 Decembrie” din secția neon. Lucrează în fabrică de doi ani și este elevă în clasa a XI-a la cursul seral. Dar nu numai atât: brigada sa este deținătoarea drapelului de brigadă fruntașă pe fabrică.

Secția neon este una dintre cele mai importante din fabrică, prin produsele speciale pe care le dă: întrerupătoare cu mercur, beculețe-semnalizare, lămpi heliograf, litere — neon pentru reclame luminoase, încercătoare de tensiune, electrozi-neon. De curind, firmele luminoase care se făceau numai albastre și roșii, au căpătat și alte culori: galben, verde, alb.

Mariana Totniș ne-a vorbit și despre economii, despre reducerea rebuturilor și mai ales despre calitatea produselor. Mai ales despre calitate, lucru căruia, brigada condusă de Mariana, îi acordă toată atenția.

ELENA SCHIBINSCHI

## PESCARIII DE LA MILA 23

Tulcea, cu pescăruși adormiți lingă silurile catargelor, a rămas de mult în urmă. Cite ceasuri ori fi trecut oare de cînd sîntem porniți în deltă? O mai fi mult pînă la ziuă? Afară, dincolo de geamurile rotunde ale vasului în care ne aflăm — întineric de plumb. Se aud doar izbiturile valurilor ce se sparg. Cu miinile încleștate pe cîrmă, Nicolae Trifan, căpitanul vasului, îl conduce cu iscusință pe întinderea apelor nesfîrșite, printre șirurile de sălcii și trestie mlădioasă...

Trei semnale scurte de sirenă ne dau de știre c-am ajuns la Mila 23! Mecanicul de bord, tinărul Euripide Papadatu îmi face semn să vin cu el:

— Uite lotcile!... Au început să se întoarcă pescarii. De astă-noapte sînt plecați cu năvoadele.

De departe, din umbra stufărișurilor, se văd răsărind în pulberea de aur a răsăritului, lotcile unse cu smoală și cu bordurile arcuite.

★

— Frumoasă i delta, nu-i vorbă, dar eu am cunoscut-o și pe cînd era... altfel.

Descărcînd — alături de Perfil Cozlov, Zinovei Marcov, David Nichiforov, Buhav Timofeev și alți iscușiți pescari — bel-

șugul peștelui ce se zbate pe fundul bărcilor, moș Cornei Vasiliu îmi arată barba lungă și albă ca omătul.

— N-am fire în barbă cite năvoade de pește au tras miinile astea ale mele! Nur mai că, altădată, nu pentru noi munceam. Ne singeram degetele în stufărișul tăios, că pe atunci nici unelte nu aveam, iar peștele îl lua alde Tănase Ștefănescu, neguțator cu cherhana și vas propriu. Cu sila ni-l lua! Odată, ne-am trezit și cu jandarmul la ușă. Îl cam repezisem pe neguțatorul acela din Galați, că ne fura munca. Am sărit în Dunăre, să scap de jandarm. Săptămîni de zile am pribegit prin stufărișuri, flămînd.

Amară era cu cinci sprezece ani în urmă viața lipoveanului, uitat în pustietatea de atunci a deltei. Altă lume, altă geografie nu știa afară de hățiturile bălților. Atit. Acum, în casele pescarilor de la Mila 23 se aude vocea crainicului de la radio, iar pescarii merg de două ori pe săptămîna la cinematograful. Pe malul apei s-a înălțat de curind o școală de toată frumusețea, unde copiii lipovenilor învață și geografia de dincolo de deltă — geografia patriei noastre tot mai înfloritoare.

AL. DINU IFRIM



## De ne ogoare

### Recolte bogate — venituri mari!

Datorită recoltelor bogate obținute anul acesta de pe ogoarele înfrățite, în toate gospodăriile agricole colective din raionul Arad s-au împărțit de mai multe ori avansuri bănești. De asemenea, colectivității au primit mari cantități de cereale. Colectivistul Ion Volt, bunăoară, de la gospodăria colectivă din Livada, a primit deunăzi drept avans — pentru cele 281 zile muncă făcute pînă la 1 septembrie — cantitatea de 1.124 kg grâu, 247 kg orz, precum și 900 lei, iar colectivistul Gheorghe Barteș a adus acasă peste 20 de saci de grâu, însemnate cantități de orz și legume, precum și suma de 1.180 lei!

### Belșug și bunăstare

Roade îmbelșugate au obținut și colectivității din comuna Mircea Vodă, raionul Filimon Sirbu. Suma realizată de ei din valorificarea produselor se ridică la peste 900.000 lei. O parte din acești bani a revenit colectivității ca avans la ziua-muncă, iar restul a hotărît să fie folosiți pentru consolidarea și dezvoltarea gospodăriei colective. Astfel, ei și-au mai construit o magazie pentru depozitarea belșugului de cereale și au ridicat o remiză pentru adăpostirea mașinilor și tractoarelor. De asemenea, și-au procurat puieși pentru plantarea a încă douăzeci de hectare livadă și viță nobilă.

# Istorică vizită a lui N. S. Hrușciov în S. U. A. a luat sfârșit Comunicatul comun sovieto-american

WASHINGTON 28 (Agerpres). — TASS transmite textul oficial al comunicatului comun sovieto-american:

N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și președintele D. Eisenhower au avut un schimb sincer de păreri la Camp David. La unele convorbiri au luat parte A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., și Chr. Herter, secretarul de Stat al S.U.A., precum și alte persoane oficiale din cele două țări.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele au căzut de acord că aceste convorbiri au fost utile pentru a clarifica pozițiile celor două părți într-o serie de probleme. Scopul acestor convorbiri nu a fost de a duce tratative. Se speră totuși că schimbul de păreri va contribui la o mai bună înțelegere a considerentelor și pozițiilor fiecărei părți și astfel la realizarea unei păci drepte și îndelungate.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele Statelor Unite au căzut de acord că problema dezarmării generale este cea mai importantă problemă care se pune astăzi în fața lumii. Cele două guverne vor depune toate eforturile pentru a ajunge la o soluționare constructivă a acestor probleme.

În cursul convorbirilor a avut loc un schimb de păreri asupra problemei germane, inclusiv asupra problemei

Tratatului de pace cu Germania și au fost expuse pozițiile celor două părți.

În ceea ce privește problema Berlinului, s-a ajuns la înțelegerea, cu condiția ca celelalte părți direct interesate să fie de acord cu aceasta, de a se relua tratativele, pentru a se ajunge la o soluție care să corespundă intereselor tuturor părților interesate și intereselor menținerii păcii.

Pe lângă aceste probleme au avut loc convorbiri utile asupra unei serii de probleme privind relațiile dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Statele Unite. Printre aceste probleme se numără și problema comerțului între cele două țări. În ceea ce privește problema lărgirii schimbului de persoane și de idei, s-a înregistrat un progres important în cursul convorbirilor dintre reprezentanții oficiali și se așteaptă ca într-un viitor foarte apropiat să fie încheiate acorduri corespunzătoare.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele Statelor Unite au căzut de acord că toate problemele internaționale nereglementate trebuie să fie rezolvate nu prin folosirea forței, ci prin mijloace pașnice, prin tratative.

În sfârșit s-a hotărât ca data precisă a vizitei de răspuns a președintelui în Uniunea Sovietică, care va avea loc în primăvara anului viitor, să fie stabilită de comun acord, pe căi diplomatice.

Washington, 27 septembrie 1959.



N. S. Hrușciov și D. Eisenhower își iau rămas bun la Washington după întoarcerea lor de la Camp David

## Cea mai scurtă zi de lucru din lume

Comitetul Central al P.C.U.S., Consiliul de Miniștri și Consiliul Central al Sindicatelor din U.R.S.S., au dat de curând o hotărâre comună. Această hotărâre prevede trecerea la o nouă etapă în realizarea practică în Uniunea Sovietică, a celei mai scurte zile de lucru și săptămână de lucru din lume. Astfel, în regiunile industriale mai importante din nordul țării, în Extremul Orient, Siberia, Ural, Kazahstan, Moscova, Leningrad și Ivanovo, trecerea la ziua de lucru redusă trebuie realizată începând din ultimul trimestru al acestui an, până în ultimul trimestru al anului 1960.

Această hotărâre completează măsurile luate anterior, în baza cărora au și trecut la ziua de lucru de șapte ore, muncitorii și funcționarii din industria carboniferă și siderurgică, din industria chimică, a cimentului etc. Iar la muncile subterane, ziua de lucru a fost redusă (la profesii principale) chiar la șase ore.

Astfel, în primii ani ai septenaliului va fi încheiată trecerea tuturor muncitorilor și funcționarilor la ziua de muncă de 7 ore.

Reducerea zilei de muncă, în condițiile orinduirii socialiste, nu are drept urmare o restrângere ci o continuă creștere a producției, a productivității muncii, bazate nu pe încordarea fizică a muncitorilor ci pe înalta tehnicitate, pe îmbunătățirea organizării muncii.

Aceste măsuri sînt luate paralel cu măsurile noi de salarizare care nu vor micșo-

ra salariul ci dimpotrivă îl vor mări. În siderurgie, de pildă, sporul mediu lunar al salariilor este de 13 la sută.

Înăptuirea reducerii zilei de lucru în Uniunea Sovietică este posibilă datorită îndeplinirii cu succes a planului pe 1959, primul plan al septenaliului, cînd în numai opt luni ale acestui an, producția industrială a U.R.S.S. a crescut cu 12,1 la sută, față de 7,7 ori cît prevedea planul.

Noua hotărâre, împreună cu cele precedente privind reducerea zilei de muncă cu două ore în ajun de zile libere sau sărbători, stabilirea zilei de muncă de șase ore, respectiv patru ore pentru adolescenți, împreună cu alte măsuri menite să îmbunătățească condițiile de viață, demonstrează că în societatea socialistă, grija pentru om, pentru binele poporului, constituie o lege de dezvoltare a societății.

Astfel, cuvintele rostite de tovarășul N. S. Hrușciov la întâlnirea cu liderii sindicali americani, sînt într-adevăr o realitate de netăgăduit. Căci „în ce țară capitalistă — spunea pe bună dreptate tovarășul N. S. Hrușciov — ar fi cu putință ca guvernul să elaboreze planuri de ridicare a bunăstării clasei muncitoare fără ca muncitorii să exercite presiuni asupra lui? În țările capitaliste nici nu este de conceput ca salariul muncitorilor să crească o dată cu reducerea zilei de lucru, fără ca muncitorii să fi declarat greve cereînd acest lucru”.

# SĂRBĂTORAREA POPORULUI CHINEZ

Astăzi, 1 octombrie, marele popor chinez sărbătorește cea de-a X-a aniversare a proclamării Republicii Populare Chineze.

Acum 10 ani popoarele de toate naționalitățile din China, conduse de Partidul Comunist Chinez și tovarășul Mao Tze-dun au obținut marea victorie a revoluției democrat-populare împotriva imperialismului, feudalismului și capitalismului birocratic și au întemeiat Republica Populară Chineză, deschizînd în istoria Chinei era nouă a socialismului.

La cea de-a X-a aniversare a R. P. Chineze, gîndurile noastre se îndreaptă cu mîndrie spre hănicul și eroicul popor chinez, urîndu-i să dobîndească noi victorii pe frontul muncii pașnice pentru construirea socialismului.

## „Vom da metal“!

Din primele zile ale existenței Republicii Populare Chineze, Partidul Comunist a spus: „Este nevoie de metal!“ Poporul a răspuns: „Vom da metal“. În scurt timp au apărut în China orașe noi în jurul unor combinate — giganți metalurgici. Și totuși metalul nu era în cantități suficiente. Atunci întregul popor chinez a început să toarne oțel. Nu în uzine, ci în niște cuptoare mici, făcute cu mijloace locale care crescuseră peste tot: pe locuri virane, la marginile orașelor, la fermele de creșterea animalelor, în curțile școlilor.

„Picătura cu picătură se face marea, firușor cu firușor se face muntele“ spune un proverb chinezesc. În numai șapte ani, în Republica Populară Chineză s-a produs mai mult oțel, decît în cincizeci și ceva de ani în vechea Chină.

12 școli au construit la Loian (provincia Hanan) o uzină siderurgică, numită „Cravata roșie“. Aici muncesc, în orele cînd nu au cursuri, 4.700 de elevi și profesori. Uzina are o producție de 40 tone oțel pe zi. Și din rîndul pionierilor există azi eroi ai muncii.

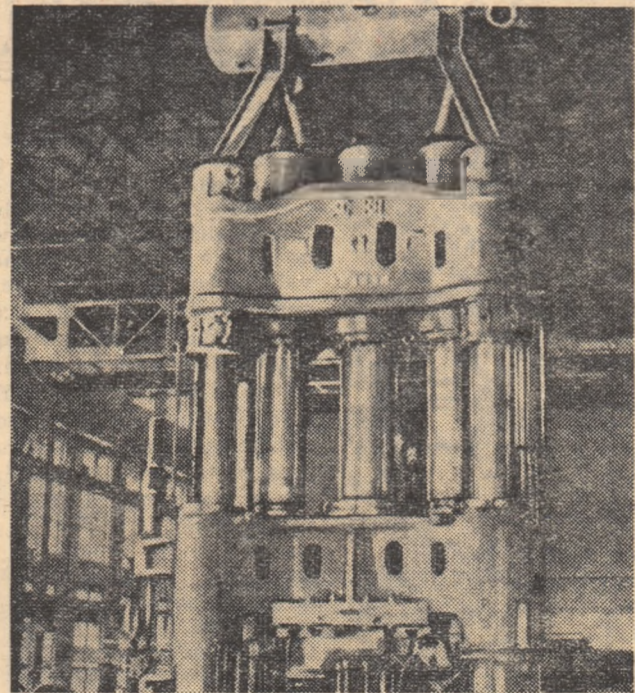
Iată o minunată îmbinare a învățaturii cu munca productivă.

## Tinerii naturaliști chinezi

Vreți să știți cîteva realizări ale tinerilor naturaliști din China? Iată-le: pionierul lun Min-lean din clasa a IV-a a unei școli din Pekin, a crescut un castravete lung de 1 metru și în greutate de 9 kg! Tzao Huei-min din provincia Huandun a reușit să obțină 16 dovleci de pe un singur vrej! Pionierii Lin Sea-lin, Ho lu-lan și lue Su-cjen au crescut o tufă de bumbac cu 208 capsule!



Cei trei eroi ai muncii de la uzina siderurgică „Cravata roșie“. De la stînga spre dreapta: Cian Ciun-in, Li Luan-iun și Ma La-in.



În 1958 în toate domeniile de construcție din R.P. Chineză s-a realizat un uriaș salt, ceea ce a permis dezvoltarea intensă a industriei constructoare de mașini. Acest compresor hidraulic de forjă produs de uzinele de mașini grele din Șenian are o presiune de 2.500 de tone.



# RAZMUNA

Se implinesc doi ani de la data memorabilă de 4 octombrie 1957, cind oamenii de știință sovietici au lansat în spațiu primul satelit artificial al Pământului, primul corp ceresc făcut de mină omenească, care a deschis și epoca călătoriilor interplanetare.

S-a realizat pentru prima oară, prima viteză cosmică de 8 km pe secundă; oamenii de știință și-au trimis aparatele lor, în locuri nemaiaținse pînă atunci, mai întii la sute și apoi la zeci și sute de mii de kilometri distanță. În fine, astronomia, dintr-o știință de observație, a devenit știință experimentală: s-au efectuat experiențe privind principalele legi ale mecanicii cerești.

Cu ocazia împlinirii a doi ani de la lansarea primului satelit artificial al Pământului, noi urmărim savanților sovietici, noi succese în munca lor plină de abnegație. Succesele lor, înseamnă pe de o parte atitea dovezi despre dorința de pace și colaborare cu toate popoarele lumii, iar pe de altă parte, tot atitea probe, despre superioritatea științei și tehnicii sovietice, știința și tehnica societății socialismului și comunismului.

**MATEI ALESCESCU**  
Directorul Observatorului Astronomic  
Popular din București

## O aniversare măreață

Doi ani de la lansarea  
primului Sputnik

## FEREAȘTRA SPRE VIITOR

Cum va arăta o stație științifică  
pe Lună?

După ce Luna va fi studiată cu ajutorul rachetelor automate și al sateliților, ce vor avea camere de televiziune, pe suprafața ei va păși omul. Se naște întrebarea: ce tip de stație de cercetare va fi creată acolo? Astăzi cunoaștem stațiile științifice de pe ghetarii Polului Nord și în zăpezile Antarcticii. Dar cele de pe Lună cum vor fi?

Pictorul sovietic B. Dașcov a redat în desen cum poate să arate o stație științifică de pe Lună. Priviți desenul. Încăperile ei sînt situate sub un strat gros de rocă, pentru a fi ferite de meteoriți și ca să nu se resimtă tare variațiile de temperatură de pe suprafața Lunii (-120° ziua și -150° noaptea). Intrarea în laboratoare se face printr-o ecluză.

La etajul de sus vedeti laboratoarele — punctul de dirijare a întregii stații, mijloacele de legătură încăperile de locuit. La etajul de jos se află depozitul de alimente, oxigen, apă, combustibil, piese de rezervă și instrumente.

Pe suprafața Lunii se află observatorul astronomic radiotelescopul, bateria fotoelementelor care alimentează stația de acumulatori și antena de radio pentru legătura cu pământul.

Exploratorii echipați cu costume de scufundare se vor deplasa într-un automobil pe șenite acționat de curent electric.

Întă și sera. Ea servește drept sursă suplimentară de hrană proaspătă pentru reînfrumuseții exploratori.

Lucrurile descrise aici sînt concepute azi, dar ritmul uluilor în care progresa științei moderne poate aduce noi și interesante creații. Știe ce poate crea omul sovietic peste cîțiva ani, dacă succesele lui de azi sînt cu totul excepționale?



## Cercetări științifice recente în legătură cu VEGINA NOASTRĂ LUNA

Milioane, zeci de milioane de oameni s-au adunat în fața televizorului. Peste cîteva clipe crainicii și ei emoționați, vor anunța în toate limbile pămîntului: „Stimați telespectatori, dăm legătura cu satelitul Lunii!” Și apoi, în fața ochilor noștri uluiți se vor desfășura cele mai pasionante imagini: „mările” și craterele lunare, piscurile stîncoase ale munților de 9.000 m, pîniile adînci formate prin căderea meteoritelor... și fiecare amănunt al peisajului lunar.

Rînduri dintr-o povestire științifico-fantastică? Nicidecum! Numeroși savanți și specialiști remarcabili în astronautică sînt de părere, că următoarea etapă în cucerirea spațiilor nesfîrșite ale Universului va consta în lansarea în jurul Lunii a unui satelit, prevăzut cu camere de televiziune.

În ce scop? Este lesne de înțeles că vizitarea Lunii de către primii astronauți va trebui să fie pregătită cu toată minuțiozitatea, începînd cu stabilirea exactă a locurilor de aselenizare și pînă la așezarea viitoarelor orașe, cu atmosfere artificiale și centrale helioelectrice. Circurile și craterele Lunii sînt încă adaptate de natura însăși pentru construirea de orașe, cu gigantice acoperișuri de sticlă.

Din ce este formată suprafața Lunii, care este structura ei? Această problemă are o importanță practică uriașă. Se știe doar că pe Lună nu este atmosferă ca să poată fi folosită la frînarea navei în timpul aselenizării. Cu puțin timp în urmă, eminentul om de știință sovietic, acad. Gh. Pokrovski a indicat o soluție uimitoare de simplă: pentru durata aselenizării se poate crea cu ușurință o „atmosfera” artificială cu ajutorul stratului gros de pulbere aștinată care acoperă Luna. În acest scop, apropiindu-se de fînta călătoriei, astronava urmează să lanseze un proiectil care va lovi Luna cu viteză unui meteorit. Datorită șocului și în urma ridicării temperaturii, o cantitate uriașă de pulbere se va ridica de pe suprafața astrului și se va evapora transformîndu-se într-un nor dens de gaze. Străbătînd acest nor, astronava ar putea executa frînarea exact ca în atmosferă.

Va putea fi aplicată această idee genială?

Totul depinde de natura solului Lunii. Această problemă, ca și multe altele vor fi rezolvate cu ajutorul instalațiilor de televiziune de pe satelitul artificial al astrului nopții.

Ing. ION SUCEVEANU

### RACHETA COSMICĂ IN LUNĂ

Epocalul eveniment al ajungerii rachetei sovietice în Lună, a fost sărbătorit de Direcția generală a poștelor prin supratipărirea mărcii „Prima planetă artificială a sistemului solar”, apărută în februarie anul acesta.

Mărcile supratipărite au fost emise în ziua de 16 septembrie cu următorul text: „Prima rachetă cosmică în Lună — 14.IX.1959 — h. 00.02.24”. Aceste mărci sînt pentru poșta aeriană în valoare mărită de 5 lei, în loc de 3,25 lei valoarea inițială. Ele sînt executate după macheta picturului Aida Tasgian. Supratiparul este de culoare roșie.



## LA CE VA FOLOSI LUNA?

Lansarea cu succes a rachetei sovietice, care a atins suprafața Lunii, a vestit lumii că nu este departe timpul cînd omul va putea porni în explorarea cosmosului. Luna, mult visatul laborator de cercetări în Cosmos, își va primi oaspeții, iar aceștia cu ajutorul stațiilor științifice instalate pe suprafața Lunii, își vor porni cercetările. De ce este oare socotită Luna un laborator ideal de cercetări pentru oamenii de știință?

Pe Lună vor putea fi create stații speciale de observații asupra proceselor atmosferice de pe planeta noastră, apariția ciclonilor și anticiclonilor, formarea norilor și altele. Dar pentru astronomi cel mai mare interes îl prezintă faptul că pe Lună cercetările nu vor fi împiedicate de condițiile atmosferice, așa cum se in-

timplă pe Pământ: curenți de aer, diferite amestecuri de praf și vapori de apă.

Lipsind în mod practic atmosfera pe Lună, ea devine și pentru fizicienii un laborator ideal. Acolo fizicienii vor putea desfășura nemijlocit cercetări, observații de tot felul în vid, lucru care pe Pământ necesită instalații complicate. Acolo un bec electric va putea ilumina fără să aibă nevoie de globul de sticlă obișnuit.

În viitor Luna va putea fi folosită drept o stație intermediară pentru zborurile interplanetare. Este cunoscut faptul, că Pământul exercită o uriașă forță de atracție asupra rachetelor. De aceea se impune ca rachetelor să li se imprime o viteză ce trece de 11 km pe secundă. Pe Lună însă, forța de gravitație fiind mult mai mică, viteză necesară pentru a o învinge este de numai 2 km pe secundă. Iată dar că astfel nu va mai fi nevoie de motoare atît de puternice pentru rachete, care să consume cantități uriașe de combustibil.

Și tot pe Lună nu este exclus ca viitorii cercetători să descopere boqății minerale naturale, roci cu totul noi, care vor putea fi folosite pe Pământ. Aceștia sînt cîteva dintre perspectivele unui viitor nu prea îndepărtat.

F. BALAN

## Marea fără țărături



Ați auzit vreodată de o astfel de mare? Poate nici nu puteți să v-o închipuiți! Să vă povestim cîteva lucruri despre ea.

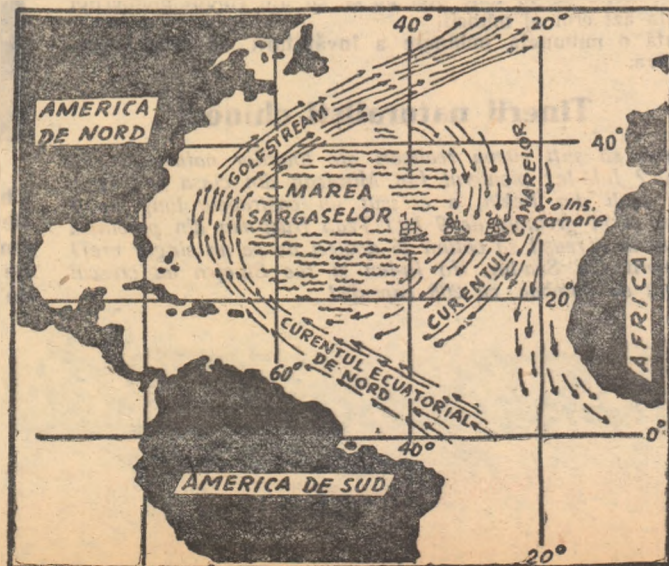
Era în anul 1492. Corăbiile lui Cristofor Columb pluteau pe valurile furtunoase ale Oceanului Atlantic. Deodată valurile se potoliră și în fața corajșilor corăbieri apără un spectacol neobișnuit. Pe o întindere uriașă de apă liniștită ei văzură fișii mari de culoare brună roșietică și nenumărate insule de aceeași culoare. Corăbiile pătrunseră într-un ținut, în mijlocul a mii și mii de tufe de alge plutitoare. Ele semănau cu niște struguri mărunți. Unii dintre marinari au fost cuprinși de teamă: dacă acești „sargasso” (în limba portugheză „sargasso” înseamnă „struguri mărunți”) vor învăli corăbiile și ele se vor împotmoli? Alții s-au bucurat: apariția algelor însemna apropierea mult așteptatului pământ.

Dar nu s-a întimplat nimic. Corăbiile nu s-au împotmolit dar nici țărnel mult dorit nu le-a ieșit în cale. Astfel a fost descoperită Marea Sargaselor, marea fără țărături. Aceasta este o întindere uriașă de apă, de aproape 10 milioane de kilometri pătrați,

care nu se întilnește nicăieri cu pământul. Totuși să nu credeți că ea nu are hotare. Hotarele Mării Sargaselor sînt formate de puternicii curenți maritimi ai Oceanului Atlantic, curenții Golfstream, curenții ecuatorial de nord, și curenții Canare.

Dar vă veți întreba desigur de ce apele mărginite de acești curenți, separînd-o de cele ale oceanului sînt ale unei mări și nu tot ale oceanului? Pentru că aici există o lume a plantelor și animalelor, specifică mărilor. În Marea Sargaselor trăiesc 60 de specii de plante și animale printre care broaște țestoase de mare, delfini și țipari de apă dulce.

F. LUȚESCU





## La o școală cu mulți sportivi

Școala medie nr. 7 din Orașul Stalin are o veche tradiție sportivă. Nici nu e de mirare că, alături de elevii mai mari, utemiști, și pionierii desfășoară o bogată activitate pe terenul de sport, antrenându-se cu sîră sau întrecându-se între ei. Printre pionierii sînt cîțiva care au realizat chiar frumoase performanțe sportive.

În fotografie sînt cîțiva pionieri din clasa a VI-a, la antrenament. Ei au pornit să se pregătească de pe acum pentru viitoarele întreceri ale Spartachiadei pionierilor și scolarilor.

## Un nou teren de sport

Pe locul din apropierea Școlii medii nr. 2 „Tudor Vladimirescu” din Tg. Jiu, unde fusese cîndva o clădire, elevii școlii s-au gîndit să amenajeze un teren de sport. N-a trecut mult și hotărîrea luată a devenit fapt. Primii au venit utemiști. Au adus roabe, sape, lopeti și s-au apucat de lucru. Unii săpau, alții nivelau, iar cei mai voinici cărau cu roabele pămîntul. Munceau cu spor și locul își schimba înfățișarea cu fiecare zi.

De îndată ce pionierii au aflat planul prietenilor lor, utemiștii, au venit în grabă să dea și ei o mîna de ajutor la amenajarea terenului sportiv. Fiecare dintre ei și-a ales locul unde să lucreze.

— Eu rămîn aici să string molozul, a hotărît Vișan Vasile, pre-

ședintele detașamentului nr. 10.

— Eu încarc roabele, adăugă pionierul Rădușcă Gheorghe din clasa a VI-a C.

— Rămîn și eu cu voi, vreau să încarc și eu, își arată dorința pioniera Chiriac Elena.

— Ar fi mai bine să treci la nivelat, o sfătui Merișescu Ion dintr-a VII-a. Aici, vezi, nu-i tocmai ușor...

Pînă la urmă, însă, vîzînd că fata nu dă înapoi, o primiră la încărcat pămînt.

În zilele următoare, colegii de școală, utemiști și pionieri, au muncit împreună cu mult spor.

Acum, terenul de sport al școlii medii este gata. Ce plăcute sînt exercițiile de gimnastică în aerul răcoros al acestor zile frumoase de toamnă

ILEANA BRADU

## De vorbă cu Iolanda Balaș

Ați aflat și voi desigur, cu bucurie, că la Jocurile Balcanice de atletism care au avut loc de curînd în Capitala patriei noastre, maestra sportului Iolanda Balaș a doborît un nou record mondial. Ea a sărit 1,84 m. De aceea, îndată după Balcaniadă, am rugat-o — în numele admiratorilor ei pionieri, să ne spună cîteva cuvinte despre felul cum a muncit, cum s-a pregătit în vederea acestui eveniment.

Printre altele ea a ținut să ne reamintească faptul că primii pași în sport i-a făcut încă de la vîrsta de 12 ani. Era pionieră la o școală de 7 ani din Timișoara. Cu atletismul s-a întîlnit întîi la joacă. Apoi a început să o pasioneze și a pornit să se antreneze cu sîră.

Acest lucru a bucurat-o foarte mult. La cîntea care i s-a făcut, Ioli a hotărît să răspundă cu rezultate mereu mai bune. Și știți și voi că Ioli s-a ținut de cuvînt!

Pentru toate rezultatele mele, spune ea, trebuie să mulțumesc mai întîi partidului nostru drag și guvernului care au creat tuturor sportivilor din țara noastră condiții cum nici nu se puteau visa în trecut. Am participat în vara aceasta, ca spectatoare bineînțeles, la Spartachiada pionierilor și școlarilor, și am văzut acolo copiii zilelor noastre. M-au uimit pur și simplu! Erau foarte bine pregătiți, aveau condiție fizică minunată și erau echipați frumos...

Pentru noul record mondial, Iolanda s-a antrenat în tot cursul anului. S-a străduit din răsputeri să obțină acest rezultat. A făcut chiar și cîte 2 antrenamente pe zi. E foarte fericită că rezultatul muncii ei perseverente i-a adus satisfacție și la balcaniadă.

În încheiere, Iolanda Balaș ne-a spus că dorește din toată inima ca din pionierii noștri de astăzi, să avem mîine cît mai mulți buni sportivi, cît mai mulți campioni. La rîndul nostru îi dorim Iolandeii din toată inima, noi sucese în munca ei. Cît mai sus, dragă Ioli!

ECATERINA ROȘCA

Ar fi dorit să devină o bună atletă. Mai ales că locuia în aceeași casă cu fosta campioană la săritura în lungime, Eliza Lupșa. Cu ea mers prima oară pe stadion. Visul de a cuceri vreo dată recordul național la săritura în înălțime o înflăcăra. Dar, deși se antrena cu mult suflet, primele rezultate n-au fost multumitoare. Nu s-a descurajat, însă. A lucrat mai departe, cu și mai multă voință. Era convinsă că muncind cu perseverență e imposibil să nu realizeze visul. În 1950 a fost selecționată pentru lotul na-

Din  
SPORTUL  
CELOR  
MARI

Totalizînd zece puncte după șase meciuri jucate, U.T. Arad, conduce în clasamentul categoriei A la fotbal.

Pînă acum echipa n-a cunoscut nici o înfrîngere. În etapa de duminică U.T. Arad a învins cu 2—1 echipa Dinamo Bacău. Tot duminică s-a înregistrat și un scor rar întîlnit; 7—0. Cei care au realizat această performanță sînt fotbalistii echipei Petrolul Ploești care au jucat cu fotbalistii echipei Jiul Petroșani.

O frumoasă victorie a obținut și echipa C.C.A. care au învins echipa Rapid cu scorul de 5—2.

Celelalte rezultate din etapa de duminică:

Progresul-Dinamo București	1—1	(1—0)
Minerul-Știința	2—2	(0—1)
Steagul roșu-Farul	3—2	(0—1)

### CLASAMENTUL

1. U.T. Arad	6	4	2	0	9:4	10
2. Steagul roșu	6	3	3	0	12:9	9
3. Dinamo Bacău	6	3	2	1	11:6	8
4. C.C.A.	6	4	0	2	14:9	8
5. Știința	5	2	2	1	9:8	6
6. Farul	6	2	2	2	10:10	6
7. Petrolul	5	2	1	2	13:8	5
8. Minerul	6	1	3	2	5:6	5
9. Dinamo București	6	1	2	3	4:8	4
10. Jiul	6	1	2	3	4:14	4
11. Rapid	6	1	1	4	6:10	3
12. Progresul	6	0	2	4	5:10	2

Rugbiștii romîni au învins duminică cu 38—6 echipa de rugbi a R.D. Germane.

Întîlnirea revanșă din cadrul „Cupei Europei” dintre echipele de fotbal ale U.R.S.S. și R.P. Ungare s-a terminat cu scorul de 1—0 (0—0) în favoarea fotbalistilor sovietici.

## Concursul pentru cea mai bună corespondență

În nr. 3 din 15 ianuarie 1959 a apărut un anunț ce deschidea concursul pentru cea mai bună corespondență. De atunci, la redacție au sosit foarte multe scrisori. În urma selecționării lor, s-au evidențiat următorii pionieri:

Premiul I — minge de volei — Lefter Hanibal, com. Casofa, raionul Pogoanele, reg. Ploești; Manea Gheorghe, com. Stupina, raionul Hirșova, reg. Constanța.

Premiul II — trusă de scris — Bibe Ion, com. Sîntea Mare, reg. Oradea; Popa Margareta, Școala de 7 ani nr. 176-București.

Premiul III — joc de șah — Petre Florica, Casa de copii școlari-Sighișoara; Colectivul de conducere al unit. nr. 15 de la Școala de 7 ani nr. 11-Constanța.

Mențiunea I — abonament la „Știința pionierului” pe un an — Bălănescu Zamfira, com. Dorna Cîndreni, raionul Vatra Dornei, reg. Suceava; Șchiopea Dumitru, Școala de 7 ani nr. 1-Tulcea; Slătineanu

Laurențiu, Școala de 7 ani nr. 7-Pascani; Bălan Grigore, com. Bumbesti-Pițic, raionul Novaci, reg. Craiova; Voian Dorina, Școala de 7 ani nr. 5-Reșița.

Mențiunea II — abonament la „Știința pionierului” pe șase luni — Suciu Ana, str. I. C. Frimu nr. 16-Turda; Dumitru Erna, com. Frumușeni-Aluniș, raionul Arad, reg. Timișoara; Popescu Mariana, str. 23 August nr. 16-Moreni; Norocea Gh. Costică, com. Vizanțea-Rogojeni, raionul Vrancea, reg. Galați.

Mențiunea III — abonament la „Știința pionierului” pe trei luni — Moisese Dorel, str. I. V. Stalin nr. 2-Sighișoara; Petrilă V. Costică, com. Suhuleț-Tansa, raionul Negrești, reg. Iași; Grigore Elena, str. Dobrogeanu Gherea nr. 19-Galați; Ioneanu Ștefan, Școala medie mixtă nr. 1-Tr. Severin; Buraga Via, com. Dănești, raionul Vaslui, reg. Iași; Chioralia C. Camil, str. M. V. Frunze nr. 35-Craiova, Todașcă Veniamin și Ilie, comuna Dorna Cîndreni, raionul Vatra

Dornei, reg. Suceava; Petrescu Carmen, Școala de 7 ani-Rucăr, raionul Muscel, reg. Pitești; Moisescu N. Ion, com. Ștefănești-Pirjești, raionul Curtea de Argeș, reg. Pitești; Marcu P. Stela, com. Osica de Sus, raionul Balș, reg. Craiova; Simion Tudorel, com. Petelea, raionul Reghin, Reg. Aut. Maghiară.

Dragi pionieri, Acum, în noul an școlar, gazeta „Știința pionierului” redeschide acest concurs. În corespondențele voastre ne puteți scrie despre noile realizări ale regimului democrat-popular din localitatea voastră, despre îndeplinirea sarcinilor reșite din Plenara a V-a și a VI-a a C.C. al U.T.M., ca de pildă: creșterea animalelor mici, a păsărilor, plantarea de pomi, împăduriri, îndiguiri; ajutorul dat G.A.C., întovărășirilor și S.M.T., de asemenea ajutorul dat la curățirea și înfrumusețarea străzilor, a școlii; acțiuni pentru stringerea fierului vechi, a maculaturii, a sticlei etc. Ne mai puteți scrie în-

țimplări și aspecte din viața și activitatea voastră pionierească, despre învățtură, sport, prietenie, excursii. În cadrul concursului, așteptăm de la voi și descrierea locului natal, culegeri din folclor.

Concursul pentru cea mai bună corespondență începe la 1 octombrie și se încheie o dată cu sfîrșitul anului școlar. În această perioadă ne puteți trimite cît mai multe scrisori. Cîștigătorii vor fi aceia care vor trimite cele mai bune scrisori, cele mai multe.

Cele mai interesante scrisori ale voastre vor fi publicate la rubrica: „Cea mai bună corespondență”.

La sfîrșitul concursului se vor acorda premii.

Așteptăm corespondențele voastre și vă dorim succes.

Nu uitați să specificați pe plic: „Pentru concurs” și să scrieți adresa completă.

# CRAVATA ROSIE

Întimplarea aceasta s-a petrecut pe la începutul toamnei. Era o oră destul de târzie, afară ploua cu găleata. Zig-zagurile orbitoare ale fulgerelor despicau mereu bolta întunecată a cerului. Tuna fără întrerupere. Tunetele făceau să se cutremure din temelii casa mică de la marginea drumului.

In-min tocmai își isprăvise lecțiile. Se hotărise să se culce, când deodată o auzi de maică-sa strigând din curte.

— Vai, ce grindină!

In-min aruncă de o parte cartea pe care o ținea în mână și se repezi la fereastră: curtea era presărată de pietricele mici, albe, ca și când ar fi nins.

Deodată, între două tunete, băiatului i se păru că aude pe drum un scrișnet de roți. Apoi, se auzi strigătul căruțașului. Iar în clipa următoare o rază palidă,

aruncată de o lanternă mică, de buzunar, străpunse întunericul nopții și se stinse.

„Pe o vreme ca asta — o căruță pe drum?” se întrebă neliniștit In-min.

Maică-sa își lăsa adesea feciorul să-i ajute pe lucrătorii de la stația de întreținere a drumurilor. In-min mergea uneori împreună cu el și în control. Acum însă, la o oră atât de târzie și pe o vreme atât de urită, pentru nimic în lume nu l-ar fi lăsat să iasă din casă.

— Du-te la culcare! Pesemne a trecut cineva de-ai noștri cu o căruță cu bălegar — încercă mama să-și liniștească băiatul.

In-min o privi nelcrezător și clătină din cap:

— Nu, nu erau de-ai noștri. Căruța era străină, a luat-o spre apus.

Spunând acestea, In-min se dădu jos de pe can și puse în cap pălăria de pal și luind o lanternă mică

cu el ieși afară, desculț cum era. Mama se repezi în urma lui, dar In-min nici nu-și întoarse capul. Nu se gîdea decît la un singur lucru: „Datoria noastră este să supraveghem starea drumului. Dacă vezi că cineva nu respectă regulile, stai de vorbă cu el. Dacă nu vrea — oprește-l!” Băiatul auzise deseori vorbele acestea de la un activist din sat.

După ce ieși pe poartă, In-min se opri, silindu-se să vadă ce se petrece în partea de unde venea zgomotul. Apoi, se aplecă și lumină drumul cu lanternă. Zări două urme adînci în care apa avusese timp să-și facă culcuș. „Ce oameni lipsiți de conștiință!” — își spuse supărat In-min. Și, îndreptîndu-se din șale, se repezi să-i ajungă din urmă pe contravenienți.

O beznă adîncă îl înconjură din toate părțile. Ploaia se întelise, drumul se făcuse alunecos. Simțea sub picioare apa, rece ca gheața, plescăind într-una. Băiatul, ud pînă la piele, tremura de frig, dar nu-i păsa de loc și fugea mereu, strigînd cu glas tare:

— Ei, cu căruța! Opreți!...

Nu-i răspunse nimeni. Pesemne că nu-l auzeau din pricina ploii care răpăia puternic. Căruța scriștia. In-min începu să fugă și mai repede, cu dinții încleștați.

Distanța dintre băiat și cei din căruță se micșora cu repeziune. Curînd In-min văzu o căruță încărcată cu viri și îndesat și auzi doi oameni vorbind între ei:

— Ei, se pare că am trecut cu bine de stație! zise unul dintre ei. Aici, ce-i drept, e un puști care supraveghează drumul, dar nu-i nimic...

— Așa este, dar am face bine să ne grăbim, să nu dăm de belea! îi răspunse cel de-al doilea.

Vorbele acestea fură acoperite de pocnetul unui bici care se abătui pe spatele călului și căruța porni mai departe, scriștînd și mai tare. In-min alerga într-una.

Deodată se opri în loc: pe drum zăcea ceva. Băiatul își aprinse lanternă și zări în față un sac. După cît se părea era plin cu griu. „Ce le-a venit să transporte griu noaptea?” — se gîndi el și, bănuind ceva necurat, o luă din nou la fugă.

— Ei, cetățeni, opreți-vă!

— strigă el cu glas tare. Scriștîtul roților se curmă.

— Ce e? se auzi un glas morocănos în căruță.

In-min își îndreptă lumina lanternei spre cel ce vorbea. Din întuneric se desprinsă o față răutăcioasă, respingătoare.

— Nu cunoașteți regulile drumurilor? începu In-min. Pe ploaie n-au voie să treacă pe drumul ăsta nici mașinile mici, dar-mi-te-o căruță atât de greu încărcată ca a voastră...

Fără să mai aștepte ca In-min să termine ce avea de spus, bărbatul sări din căruță și se apropie de el.

— Hai, cară-te de-aici, pul de năpircă! Ce te bagi? șuieră el.

— Tot n-am să vă las să treceți mai departe! răspunse hotărît In-min.

Temîndu-se de scandal, omul schimbă tonul. Scoase din căruță câteva pere coapte și le întinse băiatului.

— Nu mai fi supărat pe mine, băiatule — spuse el lingușitor. Ce-ți faci singe rău degeaba?... Ia mai bine perele astea...

— N-am nevoie de ele!

făcu In-min respingînd mîna care-i întindea perele. Fructele se rostogoliră în noroi.

În prima clipă, omul rămase descumpănit, dar numai decît își reveni și începu să se apropie amenințător de In-min.

— De ce strici drumul? tot întreba In-min și, apropiindu-se de căruță, dădu la o parte prelată care o acoperea. Văzînd sacii, își dădu seama îndată despre ce era vorba. A-a!... transportați griu noaptea? Sînteți niște speculanți, asta e!

— Tacă-ți gura, lepădătură! urlă omul în culmea furiei.

Și asupra băiatului se abătui o ploaie de lovituri.

— Cian, ia adu încoace biclul! îi strigă omul celui



care ședea în căruță, și prinzînd din zbor biclul, începu să-l lovească pe băiat cu o furie turbată.

In-min încercă să se dea înapoi, dar alunecă și căzu. Căzînd, se lovi cu capul de ceva tare, simți o durere ascuțită și-și pierdu cunoștința.

Cînd își reveni, în jur nu mai era nimeni. Ploaia într-una. Băiatul simți o durere surdă în tot trupul. Fața i se umpluse de singe.

„Credeți că ați scăpat? Nu, n-o să vă meargă — gîndi el. Mai sus e o stație. Trebuie să fug pînă acolo!...”

În valea prin care trecea acum drumul, era întuneric beznă. După multe căutări In-min găsi un băț. Așa putu să meargă mai ușor. În stînga drumului, undeva jos, se auzea zgomotul amenințător al unui pîriu ce se prefăcuse într-un puhoi vijelios. Dinspre povîrnișul de la răsărit al muntelui se auzeau niște zgomote înspăimîntătoare. Ce-o mai fi și asta? Răgetul unei fiare flămînde sau foșnetul pînilor ce se legănau în vînt? „Nu-ți fie frică. In-min, nu-ți fie frică, încerca să se liniștească băiatul. Tilharii ăștia trebuie prinși cu orice preț.”

Iată însă că undeva, în față, licări o lumină palidă și băiatul își simți parcă inima mai ușoară. În sfîrșit, ieșise din vale.

— Cine e? îl opri un strigăt hotărît.

In-min își dădu seama că era o santinelă.

— Eu! Pionierul Hua In-min! răspunse el repede. Am treabă cu voi.

Santinelă îl însoți pe băiat pînă la biroul stației și, arătîndu-i un bărbat îmbrăcat într-o tunică, îi spuse:

— Uite, dumnealui este șeful.

Comandantul îi întinse mîna lui In-min, dar băiatul nu izbuti nici măcar să-și deschidă gura. Nemaiputîndu-și stăpîni lacrimile, se repezi spre el și-l îmbrățișă. După ce se linișți, îi povesti șefului stației tot ce se petrecuse. La lumina lămpii, cravata lui roșie, udă și murdară de lut, părea și mai sîngerie.

În aceeași noapte, șeful stației de întreținere a drumurilor comunică autorităților locale întîmplarea și contravenienții fură arestate. Într-adevăr, oamenii aceia erau niște speculanți.

(Din volumul de povestiri „Pagoda viciului vesnice”).

## de LI-TZI

poet din R. P. Chineză

**Tovarășe și tu-l cunoști, nu de-acum, din cărți, din portrete, din slove-nțelepte. A mers cu ostașii pe falnicul drum, cu noi totdeauna-i pe căile drepte.**

**Muncind cum ne-nvăță, noi școlă-ă dură, copiii îl cîntă cu glasul cuminte, ei ager privește la noi ne-ncetat cu ochi luminoși, înțelepți, de părinte.**

**Și intră în casă la orice țaran, și simplu vorbește cu noi cum ni-e felul, cînd aripi întinde, mai mari am de am, cu roșii vîpăi leniniste, drapelul.**

**Sub steagul acesta, spre-un clar viitor luptăm și zidim pentru zile mai bune, și-alături de Mao, întregul popor lui Lenin tovarăș și dascăl îl spune.**

In romînește de GH. D. VASILE

## Lenin

## MICII AGRONOMI



În comuna populară Tancijun, județul Fancen (provincia Hănan) s-a înființat o fermă a copiilor. Aici cei 100 de mici agronomi au găsit un bun teren pentru a da viață cunoștințelor căpătate la școală. Și roadele au fost cu adevărat bogate. Iată în fotografiție pe doi dintre micii agronomi, Cian Bao-țin și Cian Huai-țin, notîndu-și observațiile în legătură cu creșterea griului.

## Cum l-a înșelat omul pe tigru

— Poveste populară chineză —

Odată, pe cînd se întorcea de la cîmp, un țaran întîlni un tigru fioros care se năpusti asupra lui gata, gata să-l mîninge. Țaranului îi pieri piuitul de frică. Se dădu cîtiva pași înapoi și prinse să se roage de tigru:

— Nu mă mînce, tigrule!

— Bine, fie! zise tigrul. Numai că trebuie să-mi răspunzi la o întrebare.

— La ce fel de întrebare? Dă-i drumul!

— Am auzit că omul ar fi cea mai înțeleaptă ființă de pe pămînt. Imi poți tu dovedi această înțelepciune omenească?

Auzind una ca asta, țaranul mai prinse curaj.

— Cu dragă inimă ți-aș arăta-o, numai că n-o am cu mine. Nevastă-mea o ține într-o ladă încuiată cu lacătul.

— Atunci să mergem împreună la tine acasă să mi-o arăți, zise grăbit tigrul.

— Ce-ți trece prin mînte, tigrule?

Cum pui piciorul în sat, cum îți fac vîntorii de petrecanie.

— Du-te atunci singur și ad-o aici!

— Ei, așa mai vii de-acasă! — se bucură țaranul. Numai că dacă mă întorc cu spatele, s-a zis cu mine, ai să-mi sari în cîrcă și ai să mă mîningi. Nu, de plecat acasă nu-mi convine.

Tigrul, care ardea de nerăbdare să afle ce o fi și aceea înțelepciunea omenească, rosti:

— Nu mă ating de tine, ori ce-ar fi, nu mă ating! Iar de nu-ți vine să crezi, leagă-mă cu frînghia de pom și pleacă liniștit.

— Ei, dacă-i așa, s-avem cu iertăciune, așteaptă-mă pușin, zise țaranul. Și cît ai clipi din ochi, țaranul îl legă burduf de pom iar după aceea prinse să-l croiască pe tigru cît îl țineau puterile. Îl croia rîzînd și-i tot spunea într-una:

— Ei, acum ai văzut? Asta-i înțelepciunea omenească!



## Proverbe culese de la țaranii chinezi

— Pămîntul îl hrănește pe om, iar omul este po-doaba pămîntului; nimic nu-i poate despărți.

— Vrei să fii sătul — muncește cu sudoarea frunții.

— Cîntă sudoare verșă, atîta orez mîningi.

— A trăi cu gîndul că cerul îți va ajuta, nu-i lucru de nădejde, mîinile tale sînt cel mai de nădejde lucru!

— La omul harnic, pămîntul nu-i leneș, iar la recoltă hambarele-s mici.

— Barca se conduce cu cîrma, iar gospodăria cu chibzuială.

— Economisește atunci cînd hambarele-s pline; cînt sînt goale e țrziu să faci economie.

